



SYLLABI FOR MA PROGRAMS IN MULTILINGUAL EDUCATION



Modernising higher education

by Oles Honchar Dnipropetrovsk National University



Multilingualism significance for:

✓ State (Ukraine)





Region (Dnipropetrovsk)

✓ University (DNU)

APUS

Modernising higher education







			ent	ectures	ical classes	Fil	nal che	eck		dividual tasks	ırk	ECTS	
N⊵	Name of the subject and types of students' academic activity	Group	Teaching department	Number of hours for lectures	Number of hours for practical classes (seminars)	exams	pass-fail exam	course papers (projects)	module	form	% of individual work	Number of credits E	total
1	2	2a	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Mandator	y part												
BLOCK 1. C	Disciplines of professionally oriented	humani	tarian	and	socioe	econc	mict	train	ing				
1.	Civil defence		тбж				1д		1	кмр	67	1,5	54
2.	Professional safety		тбж			1			1	кмр	67	1,5	54
3.	Pedagogics and psychology of higher school		ДПЕ				1		1	ао	67	1,5	54
4.	History of major language country (Great Britain)		IBI				2		2	кнр	67	3,0	108
	TOTAL					1	3	0		5	67	7,5	270
	M-PUS	www.tempus.org.ua							N. S. S.				

Дебиролетровечаний инсциятализмий умперситет

			tment	or lectures	artiral riacee		Fir	nal che	ck		vidual sks	work	ts ECTS	
N≌	Name of the subject and types of students' academic activity	Group	Teaching department	Number of hours for lectures	Number of bours for practical classes		exams	pass-fail exam	course papers (projects)	module	form	% of individual work	Number of credits	total
1	2	2a	3	4		5	6	7	8	9	10	11	12	13
BLOCK 2.	Disciplines of professionally orient	ed fund:	amen	tal tr	ain	ing								
1.	Methodology and structure of scientific research		УАФ	1	L8	18		1		1	ао	67	1,5	54
2.	Methodology of teaching majors at higher school		УАФ	1	18	18		1		1	ао	67	1,5	54
3.	Theory of literature		УУЛ	1	18	18	1			1	кнр	67	3,0	108
4.	General linguistics		УЗР	3	86	36	1			1 1	кнр кнр	67	3	54
5.	Contemporary trends of contrastive linguistics of native, major and second foreign languages		УАФ	8	3	10						67	1,5	54
	TOTAL						2	2	0		4	67	10,5	324
State of the local division of the local div	M-PUS		v	٧W١	w.1	em	pus	.org	.ua					Distance of American

			ent	ectures	ical classes	Fi	nal ch	eck	Indiv tas		ırk	CTS	
N₽	Name of the subject and types of students' academic activity	Group	Teaching department	Number of hours for lectures	Number of hours for practical classes (seminars)	exams	pass-fail exam	course papers (projects)	module	form	% of individual work	Number of credits ECTS	total
1	2	2a	3	4	5	7	8	9	10	11	12	13	14
BLOCK 3.	Disciplines for professional and pra	actical tr	aining										
1.	Major foreign language (English)		УАФ		138	1, 2			12	кнр кнр	62	10,0	360
2.	Scientific-research project in multilingual training of students		УАФ						1	кр	100	3,5	126
3.	Teaching practice		УАФ,УЗЈ	1					3		100	9,0	324
4.	Diploma paper		УАФ, УЗЈ	1					3		100	18,0	648
	TOTAL					2						40,5	1458
and the second second	MPUS nising higher education	~	V	vwv	v.tem	pus	s.or	g.ua	2				DOCINOD URSCHIIS DOCINOD URSCHII DOCINOD URSCHII DOCINO DOC

			E E	ctu	cal cl				tas	sks	×	CTS	
N≌	Name of the subject and types of students' academic activity	Group	Teaching department	Number of hours for lectures	Number of hours for practical classes (seminars)	exams	pass-fail exam	course papers (projects)	module	form	% of individual work	Number of credits ECTS	total
1	2	2a	3	4	5	7	8	9	10	11	12	13	14
Optional pa	nrt												
BLOCK 4. Di	sciplines according to the individ	ual choi	ce of HI	EI									
1. Co	Aultilingual Education in Contemporary European Cultural pace		уаф	18	18		2		2	ао	53	1,0	36
	ociolinguistics		УАФ	18	18		2		2	ao	53	1,0	36
	econd foreign language (German r French)		УΓΦ УΡΦ		121	1 2			1 2 2	кнр кнр кнр	65	9,5	342
4. Co	Control											7,5	270
5. St	tate examination											3,0	108
Т	OTAL					2	2	0		7		22,0	792





			int	ctures	cal classes	Fin	nal che	ck		idual sks	rk	ECTS	
N⊵	Name of the subject and types of students' academic activity	Group	Teaching department	Number of hours for lectures	Number of hours for practical classes (seminars)	exams	pass-fail exam	course papers (projects)	module	form	% of individual work	Number of credits E	total
	2 Dissiplines according to student's in	2a	3	4	5	7	8	9	10	11	12	13	14
BLUCK 5.	Disciplines according to student's in	naiviaua	li choice										
1.	Literary studies		УЗЛ	36	36		1		1	кмр	67	3,0	108
2.	Theory of intercultural communication and topical problems of linguistics of the native, major and second foreign languages		УАФ	32	17	2			2	кнр	61	3,5	126
3.	Varieties of the major foreign language (English)		УАФ	36	36		1		1	кмр	67	3,0	108
	TOTAL					1	2	0		3		9,5	342
and the second second	M-PUS		w	ww.	tem	pus	.org	.ua			1000 - 1000 1000 1000	A CONTRACTOR	DOCTOD RECENT

Methodology and Structure of Scientific Research

ECTS credit points	1.5
Total Contact Hours	54
Number of hours for lectures	18
Number of hours for practical assignments	18
Independent study hours	18
Responsible Unit	Eng



English Philology Department

Prerequisite knowledge: Philosophy, Fundamentals of Scientific Research



The goal of the course is to provide fundamental and theoretical knowledge from methodology of philological subjects and practical skills of scientific research organization.

The objectives of the course are as follows:

1) to acquire the issues of present day research philological methodology;

2) to explore algorithms of philological scientific research;

3) to apply the acquired knowledge in linguistic research, and thus be able to carry out scientific research on the necessary level.

LEARNING OUTCOMES

The course provides insight in the development of methodology of linguistic scientific research. After the acquisition of the course, the students will have acquired the following **academic competences:**

- Profound knowledge of the peculiarities of scientific research.
- Knowledge the organization of scientific research.
- Profound knowledge of Germanic linguistics that are vital for the study of philological subjects.

After the acquisition of the course, the students will have acquired the following **professional competences:**

- 1. Skills for the distinction of differences regarding views in contemporary linguistics.
- 2. Skills for the choice and application of terminology of the scientific research.
- 3. Skills for analyses of empirical material.
- 4. Skills for the organization of independent scientific research.

TEMPLS Modernising higher education



1.	Methology of Philological (linguistic) Research	L S	10 10
1.1.	General methodology of scientific work. General notions of scientific research work. General scheme of scientific research. Metholology and method in their correlation. General scientific and linguistics and literaary methods.	L S	2 2
1.2.	Philological epithtemology. Phylology as a part of humanities. Subject and Object of Philological Science. Phililogy as a union of linguistics and literature.	L S	2 2
1.3.	Basic trends of development of modern linguistics. Object and Subjects of linguistics. Processes of divergence and convergence (integrations). Systematic approach as methodological imperative of linguistics. Concept of the system, structure and configuration.	L S	2 2
1.4.	 Basic methods of linguistic research. Historical method (G. Paul, P. Bost, Shlakher and other). Structuralism and structural linguistics(F. De Sausse). Ttransformation method of Kh. Khomsky. Linguo-static mathod of research of broadcasting (V. V. Levitsky) 	L S	2 2
1.5.	Actual Problems of comtemporary Germanic studies / English studies. Cognitive and discourse paradigme of linguistics. Methodology of conceptual research. Linguistic cultural studies.	L S	2 2

TEMPUS

Modernising higher education



2	Organization and Algorithm of Scientific Research	L	8
		S	8
2.1.	General methodology of scientific work. Scientific study as a	L	2
	basic form of the advanced study. General algorithm of scientific research. Work on theses, articles and reports.	S	2
2.2.	Technology of work on scientific work. Choice of theme and	L	2
	compiling a plan. Study of literary sources and compiling a list of literature. Methods of emperical material selection.	S	2
2.3.	Order of Manuscript Preparation. Structure of scientific work	L	2
	and text devision. Introduction and conclusions as a mirror of scientific work. Requirements to the content of scientific work. Language and style of scientific work.	S	2
2.4.	Basic requirements to scientific work execution.	L	2
	Presentation of text and graphic materials. General rules of quoting and reference to the sources. English as the language of international scientific commonunication.	S	2
	Total		36

Requirements for awarding credit points

The attendance of lectures and seminars is obligatory. A semester includes 9 seminars (workshops) and 3 practical works.

To obtain the credit points, it is necessary to complete all practical works, submit practical work protocols, and actively participate in workshops. The course grade includes the results of the practical works completed during the semester (60%), grades for the participation in workshops (40%).



Methodology of Teaching Majors at Higher School

1.5

54

18

18

67

ECTS credit points Total Contact Hours Number of hours for lectures Number of hours for practical assignments Independent study hours

Responsible Unit

English Philology Department

Role Plays

nteractive Lectures

Seminar

Prerequisite knowledge:

Methods of Foreign Language Teaching



The goal of the course is to provide students with the necessary information about contemporary methods and techniques of teaching majors in higher school; to fulfill methodic professional preparation of master degree students; to form habits and skills of oral material presentation as a lector; to apply the acquired knowledge in language teaching activities, and thus explore the details of methods of majors teaching of particular target groups; to develop speech competence in accordance with professional standards of a university teacher in European Union countries.

The objectives of the course are as follows:

- 1) to analyse high school tasks as for the specialists in diachronic and synchronic aspects;
- 2) to give students information about psychological and social aspects that influence the learning process and gaining the material by the students of the institutions of higher education;
- 3) to let students know innovative learning methods, forms and techniques of major subjects at the university;
- 4) to explore contemporary technical systems which are used in the process of majors teaching and learning in high school establishments;
- 5) to master a method of syllabus writing of majors at the institutions of higher education;
- 6) to form professional teaching skills and to articulate an individual philosophy of teaching and learning at universities.



LEARNING OUTCOMES

The course provides insight in the development of methodology of teaching methods, it terminology and techniques application in a particular target group. After the acquisition of the course, the students will have acquired the following **academic competences**:

- ✓ The theoretical background of methods of teaching, its general notions, how to gain information and spread it among the listeners as well as general notions of net etiquette;
- ✓ Profound knowledge about teaching techniques and tools of teaching;
- ✓ Knowledge about main factors of affecting learning and general learning styles, of teaching evaluation, levels of proficiency in the association of language teachers of Europe.

After the acquisition of the course, the students will have acquired the following **professional competences:**

- Skills for the distinction of differences in method and techniques of teaching in various target groups;
- Skills for the choice and application of the knowledge gained in the sphere of designing a course Syllabus and curricular at the institution of higher education.
- Skills of working with a large number of students in a classroom as a lecturer of a particular target group;
- Skills for the selection and application of terminological sphere necessary to work with various target groups.





1.	Theories of learning. Access to information and its spreading. Net	L	2
	etiquette.	S	2
2.	Teaching techniques. Teaching techniques and tools of teaching	L	2
		S	2
3.	Students factors affecting learning. Learning styles.	L	2
		S	2
4.	Evaluation of student outcomes. Evaluation of teaching.	L	2
		S	2
5.	Designing a course Syllabus	L	4
		S	2
		S	2
6.	Curricular design in Higher education in the USA and Europe	L	2
		S	2
		S	2
7.	Levels of proficiency in the association of language teachers of Europe	L	4
	(ALTE)	S	2
	Total		54

Requirements for awarding credit points

The attendance of lectures, workshops and practical works is obligatory. A semester includes 9 lectures and 9 seminars and 4 practical works.

To obtain the credit points, it is necessary to complete all practical works, submit practical work protocols, and actively participate in workshops. The course grade includes the results of the practical works completed during the semester (30%), grades for the participation in workshops (10%), portfolio of assignments (20%), and examination results (40%).

Modernising higher education



<u>Contemporary trends of contrastive linguistics of</u> <u>native, major and second foreign languages</u>

ECTS credit points1.5Total Contact Hours54Number of hours for lectures8Number of hours for
practical assignments10Independent study hours36Responsible UnitEnglish Philology Department

Prerequisite knowledge: Introduction into Linguistics, English, German / French.



The goal of the course is to provide students with approaches and techniques adopted in comparing several languages. The course arises issues related to cross-cultural interaction between Ukrainian, English, German / French.

The objectives of the course are as follows:

- 1) to acquire the terminology, theories on contastive linquistics;
- 2) to explore peculiarities of linguistic patterns shared in different languages;
- 3) to apply the acquired knowledge in language teaching activities, and thus explore the details of the second foreign language through the first foreign language.

LEARNING OUTCOMES

Academic competences:

Communicative language competences:

Linguistic;

Sociolinguistic;

Pragmatic.

Plurilingual competences

An uneven and changing competence:

Differentiated competence allowing for language switching





Professional competences:

- Proficiency in using the system of linguistic knowledge, which includes knowledge of the main phonetic, lexical, grammatical, word-building phenomena and principles of functioning of the major and second foreign languages, their functional diversities;
- Ability to structurize and integrate knowledge from various spheres of professional activity and ability to use this knowledge in solving different professional tasks;
- Ability to use methods of contrasting languages concerning those languages which are learned (Ukrainian, Russian, English, German/French);
- Ability to detect potential mistakes in using language units, which are connected with interference between native, major and second foreign languages;
- Ability to find ways of correcting those mistakes in using language units, which are connected with interference between native, major and second foreign languages;
- Possession of methods and principles of contrasting languages, having different structure, on different levels;
- Ability to analyze language behavior in the native, major and second foreign languages.



1	•	CONTRASTIVE LINGUISTICS AND CONTRASTIVE ANALYSIS HYPOTHESIS. Definitions and Terminology. Division of Contrastive Studies.	L S	2 2
2	2.	INTERLANGUAGE THEORY. Transfer, Interference and Cross-linguistic Influence. Borrowing. Code Switching. Fossilization.	L S	2 2
3	3.	ERROR ANALYSIS. Definitions and Goals.	L S	2 2
4	ŀ	Development of Error Analysis. Linguistic Ignorance and Deviance. Procedures of Error Analysis. Sources of Error.	L S	1 2
5	5.	ERROR TAXONOMIES. Errors Based on Linguistic Category. Surface Strategy Taxonomy. Comparative Taxonomy.	L S	1 2
		Total		18

Requirements for awarding credit points

The attendance of lectures, workshops and practical works is obligatory. A semester includes workshops and practical works.

To obtain the credit points, it is necessary to complete all practical works, submit practical work protocols, and actively participate in workshops. The course grade includes the results of the practical works completed during the semester (30%), grades for the participation in workshops (10%), portfolio of assignments (20%), and test results (40%).



Major Foreign Language (English)

ECTS credit points	10.0
Total Contact Hours	360
Number of hours for lectures	0
Number of hours for practical assignments	138
Independent study hours	222
Responsible Unit	Englis



English Philology Department

Prerequisite knowledge:

Major Foreign Language (English)





The goal of the course is to form communicative competence of students within the limits of the English program for the 5th-year of study (master's degree); to develop students' comprehension of the English speech that is typical of native speakers. Further development and improvement of speaking, reading, listening and writing skills and habits of translation.

The objectives of the course are as follows:

- 1) to develop productive speaking on the extended subjects;
- 2) to improve habits of leading discussion;
- 3) to extend vocabulary (polysemy, phraseological units, borrowings, synonyms etc.

LEARNING OUTCOMES

The course provides insight in the development of methodology of technology-enhanced language teaching as well as technology application in a particular target group. After the acquisition of the course, the students will have acquired the following **academic competences**:

- 1. Knowledge of the rules of dialogue and monologue speech.
- 2. Profound knowledge of syntactical constructions, means of expressing functional perspective, semantic dominant of verbal forms in correlations with the grammatical categories;
- 3. Knowledge of topical vocabulary and their synonymous rows.
- 4. Profound knowledge of reviewing, annotating, essay writing etc.

After the acquisition of the course, the students will have acquired the following **professional competences:**

- 1. Skills for annotating, to reviewing, and analysing original English texts of different genres;
- 2. Skills for the choice and application of the topical vocabulary from discipline;
- 3. Skills for translation and comment on original English texts of different genres;
- 4. Skills for the usage of knowledge at the structure of material during teaching of foreign language.





		Semester 1		
	1.	The profession of a teacher. Qualities neccessary for a foreign language teacher. Skills for critical thinking in a foreign language teaching.	S	18
	2.	Geography and Culture. Trains, planes and cars. Studying the map. Cultural Events, Festivals.	S	18
		Semester 2		
	3.	Mass Media in the modern World. Contamporary Mass Media. Geornalism. Advertising.	S	15
1	4.	Internet as an effective tool of present-day life. Internet and its possibilities. Internet	S	15
		communication: pros and cons. Internet Usage in Professional Activity.		
	5.	Historical and Political Aspects. Historical and Political Aspects of Present-Day life.	S	22
		Important historacal events. The role of personalities in the social and political progress.		
		Politics. Glibalisation.		
1	6.	Social Problems. Social Problems of the Contemporary Life. Social Problems and their	S	25
		solution. Human Rights. Democratical Society.		
1	7•	Achieving Success in Life. Success and Happiness are the key aspects of life. The Price of	S	25
		Success and habits that help to achieve it. Optimism and Positive thinking. Setting of Goals		
		and Motivation.		
		Total	S	138

Requirements for awarding credit points

The attendance of practical classes (seminars) is obligatory. First semester includes 2 tests seconds semester includes 3 tests.

To obtain the credit points, it is necessary to complete all tests and actively participate in practical classes. The course grade includes the results of the tests completed during the semester (30%), grades for the participation in workshops (10%), portfolio of assignments (20%), and examination (spoken) results (40%).





<u>Scientific-research project in multilingual training</u> <u>of students</u>

COURSE ABSTRACT

The students are supposed to conduct a research with the aim to practice the scientific skills acquired in a course of studying multilingual disciplines namely Contrastive Linguistics (grammatical aspects, lexical aspects, phonetic peculiarities) as well as issues related to cross-cultural interaction between Ukrainian, Russian, English, German / French.

OBJECTIVES

- 1) to master terminology, theories on contrastive linguistics;
- 2) to develop critical thinking in scientific sphere;
- 3) to develop skills in translating professional and scientific discourse;
- 4) to apply knowledge in comparing and contrasting linguistic systems, thus analysing the peculiarities of the language which serve as a background for research.

COMPETENCES

- 1. Communicative language competences:
 - ✓ Linguistic;
 - ✓ Sociolinguistic;
 - ✓ Pragmatic.
- 2. Plurilingual competences
 - \checkmark An uneven and changing competence:
 - ✓ Differentiated competence allowing for language switching



TEMPLUS Modernising higher education



<u>Multilingual Education in Contemporary</u> <u>European Cultural Studies</u>

ECTS creditpoints Total Contact Hours Number of hours for lectures Number of hours for practical assignments Independent study hours Responsible Unit



53

English Philology Department

Prerequisite knowledge: Contemporary trends of Contrasive Linguistics





The Objectives of the course:

- ✓ to provide the seekers of Master's Degree with the basics of Language policy in the European Union, challenges to multilingualism in creating common European space for higher education;
- ✓ to build multilingual competence in higher education, to promote and motivate language learning (especially languages for specific purposes), to build up content and language integrated learning in higher education;
- ✓ to study the possibilities of mobility and globalization on a countries' languages and cultures, to learn the role of languages in the context of lifelong learning;
- ✓ to analyse the essence of multilingualism and social exclusion, the importance of language learning in career planning in multilingual Europe, the role of languages in professional success.

LEARNING OUTCOMES

The course provides the students with theoretical knowledge and abilities of their practical implication in the sphere of multilingual education in contemporary European cultural space. After the acquisition of the course, the students will have acquired the following academic competences:

- 1. Theoretical background in language integrated learning in higher education.
- 2. Profound knowledge in application of new learning strategies, establishment of modern learning environments.
- 3. Knowledge of interrelation specificity between the native and foreign language or several foreign languages in the development of a multilingual competence.

After the acquisition of the course, the students will have acquired the following professional competences:

- 1. Capacity to successively acquire and use different competences in different languages and cultural spaces, at different levels of proficiency and for different functions.
- 2. Combination of knowledge, skills, attitudes and behaviors which allow a speaker to recognize, understand, interpret and accept other ways of living and thinking beyond his or her home culture.
- 3. Make extensive use of specialised vocabularies relating to different fields of knowledge and ways of thinking expressed in specific modes of language.





1.	THE FORMATION OF CROSS-CULTURAL COMPETENCE IN THE LANGUAGE TRAINING PROGRAMMES	L	2	
1.1	Contemporary cross-cultural space: expensions and limits	S	2	
2.	THE SEARCH FOR THE COMMON LANGUAGE IN THE EUROPEAN CULTURE	L	2	
2.1	Multilingualism and nationalsm: pros and cons.	S	2	
3.	THE CHALLENGES IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING	L	2	
3.1	Education systems responding to a national specificity	S	2	
4.	PLURILINGUISM AND PLURILINGUAL COMPETENCE IN UKRAINE (I) THE EFFECTS OF THE FIRST LANGUAGE ON THE TEACHING AND LEARNING OF A SECOND LANGUAGE IN A MULTICULTURAL/MULTILINGUAL SOCIETY	L	2	
4.1	Plurilinguism and plurilingual competence: problems of formation	S	2	
TEMPUS Modernising higher education www.tempus.org.ua				

Alteret present

5.	PLURILINGUISM AND PLURILINGUAL COMPETENCE IN	L	2
	UKRAINE (II)		
5.1	Plurilinguism and plurilingual competence: educational	S	2
	perspectives		
6.	MULTILINGUALISM AND EDUCATIONAL MOBILITY	L	2
6.1	Issues of language policy in Higher Education	S	2
7.	MULTILINGUALISM AND INTERCULTURAL DIALOGUE (I)	L	2
7.1	Multilingualism and cultural identity	S	2
8.	MULTILINGUALISM AND INTERCULTURAL DIALOGUE (II)	L	2
8.1	Fostering dialogue between different communities.	S	2
9.	MULTILINGUALISM AND INTERCULTURAL DIALOGUE	L	2
9.1	Linguistic and cultural diversity	S	2
	Requirements for awarding credit points Total	18	18

The attendance of lectures, workshops and practical works is obligatory. A semester includes 8 workshops and 2 practical works.

To obtain the credit points, it is necessary to complete all practical works, submit practical work protocols, and actively participate in workshops. The course grade includes the results of the practical works completed during the semester (50%), grades for the participation in workshops (50%).





Varieties of the Major Foreign Language (English)

ECTS creditpoints	3.
Total Contact Hours	36
Number of hours for lectures	36
Number of hours for practical assignments	36
Independent study hours	67
Responsible Unit	E



English Philology Department

Prerequisite knowledge: Information and Communication Technologies in Education





The goal of the course is to provide knowledge about varieties of the English language and the skills for application of the acquired knowledge in a particular target audience.

The objectives of the course are as follows:

- 1) to acquire the terminology, to study the specific features of different variants of the English language from the point of view of sociolinguistics;
- 2) to apply the acquired knowledge in language teaching activities;
- 3) to apply the acquired knowledge for meeting the needs of a particular target group of learners by choosing, adapting and designing material for these groups.

LEARNING OUTCOMES

The course provides insight in different theoretical aspects of the English language such as: the concept of English as a pluricentric language. English as a native, second and foreign language. Relationship between standard and non-standard varieties. Regional variation: international and international and others. After the acquisition of the course, the students will have acquired the following **academic competences**:

- The theoretical background for the study of varieties of the English language, variety classes, varieties within a variety;
- Profound knowledge about varieties of the English language, their characteristic features on the levels of pronunciation, vocabulary and grammar;
- Knowledge about present-day situation concerning varieties of the English language and emerging new Englishes.

After the acquisition of the course, the students will have acquired the following **professional competences**:

- Skills for the distinction of differences between varieties of the English language according to geography, education and social standing, occupation, subject-matter, medium, attitude;
- Skills for the selection (and application) of necessary variety of the English language for various target groups.





1.	World languages and the importance of English. English as a native, second and foreign	L	4
	language. English as a lingua franca. The international character of English. World English.	S	4
2.	Varieties of English and classes of varieties. Regional variation: international and	L	8
	intranational.Education and social standing. Social variation. Varieties according to subject	S	8
	matter. Occupational varieties. Varieties according to medium. Relationship between variety		
	classes. Varieties within variety classes. Creole and Pidgin.		
3.	Standard English. World Standard English? One language or many?	L	4
	Threatening English or English threatened. New norms. The future of English.	S	4
	The concept of English as a pluricentric language. The impact of technology and the INTERNET		
	on the future of the English language. Relationship between Standard and non-standard		
	varieties.		
4.	National Standards of English.	L	8
	Varieties within GB. British English. Variation in British English.The Scots language. Lallans.	S	8
	Welsh English. Irish English.		
	Varieties within the US. General American. Major dialects of American English: the Northern,		
	North Midland, South Midland and Southern.		
	Australian English. Unique Australian traits. New Zealand English. Maori influence.		
	Canadien English. Canadian dialects.		
5.	The present-day situation.	L	4
	Received pronunciation. Conservative RP. General RP. Advanced RP. Euro-English. London		
	English. Cockney. Cockney rhyming slang.	S	4
	Estuary English. Background of Estuary English. Geography of Estuary English. Sociolinguistic		
	issues of Estuary English. Features of Estuary English		

TEMPUS

Modernising higher education



6.	American and British English. Grammatical differencies. Pronunciation and style. Spelling differencies. Differencies between Received Pronunciation (RP) and General American (GA). Lexical differencies. Old words. Borrowings. Influence and infiltration. "Naturalization" of vocabulary.	L S	4 4
7.	Lexical deviance. A rule-breaking variety. Wordplay as a sociolinguistic phenomenon. The varieties of wordplay. Lexical dimensions as a sociolinguistic phenomenon. Swearing. Taboo. Jargon. Slang. Doudle-speak. Political correctness.	L S	4 4
	Total		72

Requirements for awarding credit points

The attendance of lectures, workshops and practical works is obligatory. A semester includes 10 workshops and 4 practical works.

To obtain the credit points, it is necessary to complete all practical works, submit practical work protocols, and actively participate in workshops. The course grade includes the results of the practical works completed during the semester (30%), grades for the participation in workshops (10%), portfolio of assignments (20%), and examination (spoken) results (40%).



Sociolinguistics

ECTS creditpoints	1.0	
Total Contact Hours	36	
Number of hours for lectures	18	
Number of hours for practical assignments	18	





The course is aimed at acquiring knowledge of sociolinguistics – as a connection between language and society, deepening awareness of the social nature of the language, its social functions, its role in the multilingual social continuum, impact of social factors on different elements of the language system in diachronic aspect. The discipline reflects direct and indirect connection between variation of social situations and the language component in the multilingual social context.

The objectives of the course are:

- 1) to get acquainted with the terminology used in the socio-lingual discourse of the contemporary pluricultural surrounding (notions of "language situation", "national language", "language policy", "plurilinguism", "multilingual education" and so on;
- 2) to get acquainted with the contemporary tendencies in the sphere of sociolinguistic research and the methods of sociolingual analysis of cultural interaction results;
- 3) to acquire mastery in cross-cultural communication analysis and differentiation of linguistic peculiarities of definite social strata and groups of contemporary European pluricultural multilingual space.



COMPETENCES

Communicative language competences:

Linguistic;

Sociolinguistic;

Register differences: The term 'register' is used to refer to systematic differences between varieties of language used in different contexts.

Dialect and accent: Sociolinguistic competence also includes the ability to recognise the linguistic markers of social class, regional provenance, national origin, ethnicity, occupational group;

Pragmatic.

Plurilingual competences

An uneven and changing competence;

Differentiated competence allowing for language switching.

Pluricultural competence:

Development of awareness and the process of use and learning.

LEARNING OUTCOMES

- ✤ Ability to use and integrate pre-existing sociolinguistic and pragmatic competences, develop them further in the sphere of cross-cultural interaction and communication;
- Mastery of perception of what is general and what is specific concerning the linguistic organisation of different languages depending on peculiarities of their use (form of metalinguistic, interlinguistic or so to speak 'hyperlinguistic' awareness);
- Possession of knowledge of how to learn and how to enter into relations with others and new situations within the framework of multilingual pluricultural European society.

TEMPLS Modernising higher education



1.	The essence of sociolinguistics. Cultural norms. Internal Variation. Language variety.	L	2	
	Dialect. Idiolect.	S	2	
2.	Nonlinguistic Factors and the dialect vs. language issue. Speech community. Language	L	2	
	socialization.	S	2	
3.	Kinds of language Variation (Phonetic Variation, Phonological Variation,	L	2	
	Morphological Variation, Syntactic Variation, Semantic Variation).	S	2	
4.	Language and Socioeconomic Status. High prestige and low prestige varieties.	L	2	
		S	2	
5.	Social network. Internal vs. external language. Prestige. Social language codes.	L	4	
		S	4	
6.	Sociolinguistic variables. Ways of classifying dialects (Geography, Ethnicity, Class).	L	6	
	Speech Style.	S	2	
		S	4	
	Total		36	
Requirements for awarding credit points				

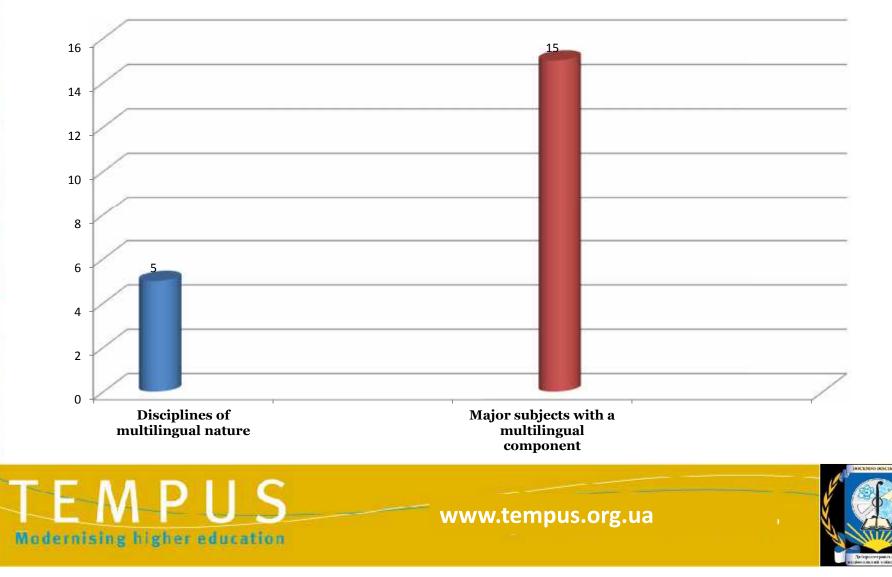
The attendance of lectures, workshops and practical works is obligatory. A semester includes workshops and practical works.

To obtain the credit points, it is necessary to complete all practical works, submit practical work protocols, and actively participate in workshops. The course grade includes the results of the practical works completed during the semester (30%), grades for the participation in workshops (10%), portfolio of assignments (20%), and test results (40%).





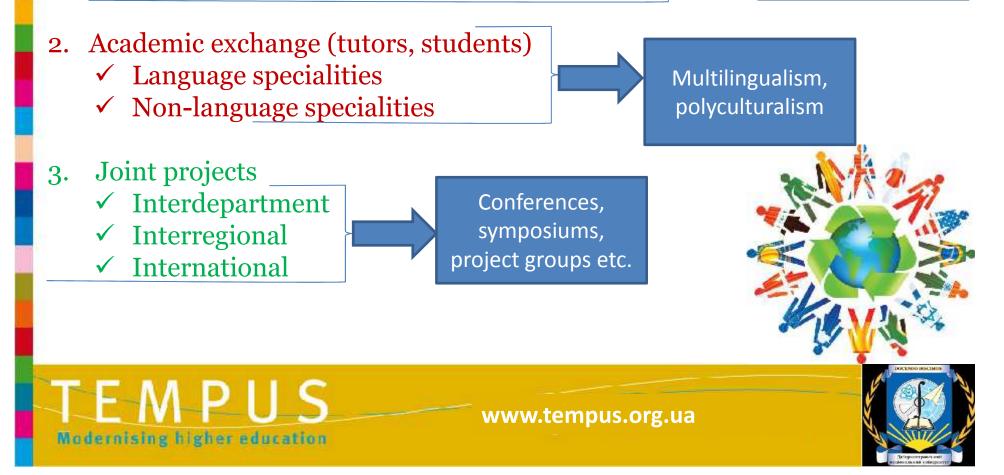
The share of brand new multilingual subjects within the framework of the total major subjects with a multilingual component



OUR EXPECTATIONS

- 1. New essence of the learning process
 - ✓ Involvement of students in the process;
 - ✓ Bigger share of self-learning;
 - ✓ Co-learning of languages and linguocultures.

Multilingual polycultural personality



The students' master degree education will become a competitive one in Europe as the scope of the disciplines at students' disposal will provide the youth with the necessary knowledge and skills appropriate in the sphere of the English language learning and teaching.





The introduction of the new disciplines is considered to be an actual one in the process of prolonging the period of master degree students' study from one academic year to a year and a half which takes place at our University at the moment.







FANK YOU FOR YOUR ATTENTION ΛΡUS www.tempus.org.ua

Modernising higher education

